

RU

## Тематические группы русских эвфемизмов об употреблении алкоголя

Чжан Сяофэй

**Аннотация.** Цель исследования – представить тематическую классификацию эвфемизмов, образующих номинативное поле ‘употребление алкоголя’, с учетом обозначаемого ими референта – аспекта ситуации винопития. В статье рассматривается семантика эвфемистических номинаций алкогольной тематики, определяется количественное соотношение единиц разных тематических групп, устанавливается стилистическая окраска эвфемизмов. Научная новизна исследования заключается в том, что в нем впервые посредством семантического, стилистического и количественного анализа выявляются, систематизируются и описываются русские эвфемизмы алкогольной тематики, представленные в «Словаре эвфемизмов русского языка» Е. П. Сеничкиной (2008). В результате доказано, что эвфемизмы номинативного поля ‘употребление алкоголя’ образуют восемь тематических групп, соответствующих референтам ситуации винопития, а именно: 1) номинации процесса употребления алкоголя; 2) характеристики пьющего человека; 3) номинации алкогольных напитков; 4) номинации емкостей для алкоголя; 5) номинации места принятия алкоголя; 6) номинации состояния опьянения; 7) номинации количества выпитого алкоголя; 8) номинации мотивов употребления алкоголя.

EN

## Thematic groups of Russian euphemisms about alcohol consumption

Zhang Xiaofei

**Abstract.** The aim of the study is to present a thematic classification of euphemisms forming the nominative field ‘alcohol consumption’ taking into account the referent they denote – the aspect of the drinking situation. The paper considers the semantics of euphemistic nominations of alcoholic topics, determines the quantitative ratio of units in different thematic groups, establishes the stylistic nuance of euphemisms. The study is novel in that it is the first to identify, systematise and describe the Russian euphemisms of alcoholic topics presented in the “Dictionary of Euphemisms of the Russian Language” by E. P. Senichkina (2008) by means of semantic, stylistic and quantitative analysis. As a result, it has been proved that euphemisms of the nominative field ‘alcohol consumption’ form eight thematic groups corresponding to the referents of the drinking situation, namely: 1) nominations of the process of alcohol consumption; 2) characteristics of a drinking person; 3) nominations of alcoholic drinks; 4) nominations of alcohol containers; 5) nominations of a place for drinking alcohol; 6) nominations of the state of intoxication; 7) nominations of the amount of the alcohol drunk; 8) nominations of the motives for alcohol consumption.

### Введение

Актуальность темы исследования обусловлена активным развитием когнитивной лингвистики, в рамках которой процессы эвфемизации изучаются в системе «человек – язык – социум – культура». Типологизация семантических и лингвопрагматических характеристик эвфемистических единиц, образующих номинативную область ‘употребление алкоголя’, вносит вклад в решение вопросов, связанных с проблемой эвфемизации социальных реалий.

Эвфемизация представляет собой уникальный языковой, лингвокультурный и социальный феномен, который отражает языковую картину мира этноса и внутренний мир отдельного человека. Немаловажную роль в употреблении эвфемизмов играют культурные традиции и ценности нации. Например, если в русском языке используется много эвфемизмов, имеющих отношение к винопитию, то в китайском языке они представлены единичными выражениями.

Как отмечает составитель первого в России словаря эвфемизмов Е. П. Сеничкина, «в общении всякий раз, касаясь тех или иных деликатных тем, говорящий встает перед выбором между прямым и грубым наименованием

и его смягченным вариантом. В практике общения сложилась стройная система языковых предпочтений носителей русского языка – эвфемизмы... Эвфемизмы заменяют прямые обозначения в сфере социальных отношений, являясь попыткой уменьшить социальную напряженность» (2008, с. 3). Данное высказывание имеет непосредственное отношение к проблематике статьи, поскольку в нем содержится объяснение эвфемизации такого социального явления, как употребление алкоголя. Изучение эвфемистических номинаций позволит расширить лингвокультурную информацию о стереотипах русского языкового сознания.

Для достижения указанной цели необходимо решить следующие задачи:

1) выявить состав эвфемизмов с родовым значением 'употребление алкоголя', зафиксированных в «Словаре эвфемизмов русского языка» Е. П. Сеничкиной;

2) распределить эвфемизмы по тематическим группам и провести их количественный анализ;

3) установить стилистическую окраску эвфемизмов алкогольной тематики.

Материалом исследования послужили 164 эвфемизма, отобранные методом направленной выборки из «Словаря эвфемизмов русского языка» Е. П. Сеничкиной (2008). Отбор эвфемизмов производился на основе анализа словарной дефиниции и иллюстративного материала.

Для решения поставленной проблемы применяются следующие методы исследования: дефиниционный анализ, семантический анализ, стилистический анализ, количественный анализ.

Теоретической базой исследования послужили публикации российских и китайских авторов, в которых рассматривается явление эвфемизации речи (Долгова, 2009; Иванян, 2022; Милоенко, 2009; Реброва, 2020; Романов, 2021; 李军华, 2004), а также проводится сопоставительный анализ русских и китайских эвфемизмов (王辛夷, 2003; 伊兰, 2014; 李昆, 2005; 徐晓丹, 2008; 李庆华, 赵玲, 2012).

Практическая значимость работы заключается в том, что лексико-семантический и стилистический анализ эвфемизмов алкогольной тематики может быть использован в учебной деятельности в курсах лексикологии, стилистики, когнитивной лингвистики, социолингвистики. Положения и выводы исследования могут найти применение в лексикографической практике при составлении словарей эвфемизмов, а также в практике преподавания русского языка как иностранного.

## Обсуждение и результаты

Основные лексические номинации, репрезентирующие различные аспекты употребления алкоголя, исследованы в кандидатской диссертации Е. Ю. Долговой (2009, с. 7), выделившей три типа языковых единиц:

1) прямо-номинативные единицы, непосредственно указывающие на предмет (признак, процесс) и выступающие в качестве его основной номинации;

2) косвенно-номинативные (фразеологические) единицы, значение которых обусловлено функционально-ассоциативными связями, объединяющими один признак с другим;

3) номинативно-производные (экспрессивные) единицы, переосмысленные метафорически или метонимически.

Прямыми номинативными единицами, обозначающими различные аспекты ситуации употребления алкоголя, являются глагол *пить* и его производные (*выпить, запить, пропить, напиться, выпивка, запой*), имена существительные *алкоголизм, алкоголь, пьянство, пьяница*, имена прилагательные *пьяный* (и его дериват *пьянет*), *запойный*, словосочетание *в пьяном виде*. Е. Ю. Долгова (2009, с. 12) справедливо отмечает, что, обозначая пьющего человека, носители русского языка часто обращаются к свойствам характера, наклонностям человека или чувственному аспекту человеческой природы, что улучшает денотат и позволяет номинациям выполнять эвфемистические функции. Поддерживая эту идею, в данной статье сосредоточим внимание именно на эвфемизмах номинативного поля 'употребление алкоголя'.

С целью семантической классификации эвфемизмов, заменяющих прямые наименования референтов – аспектов ситуации, связанной с употреблением алкоголя, распределим эвфемизмы по тематическим группам. Под тематической группой понимается «совокупность слов, отражающих определенный участок действительности, объединенных общностью родового значения» (Немченко, 1995, с. 218).

В результате дефиниционного, семантического и контекстного анализа толкований эвфемистических слов и выражений алкогольной тематики, представленных в словаре Е. П. Сеничкиной, были выявлены общие гиперсемы, на основании которых проведена классификация тематических групп эвфемизмов:

- 1) обозначение процесса употребления алкоголя;
- 2) обозначение человека, употребляющего алкоголь;
- 3) обозначение алкогольных напитков;
- 4) обозначение емкостей для алкогольных напитков;
- 5) обозначение места принятия алкоголя;
- 6) обозначение состояния опьянения;
- 7) обозначение количества употребленного алкоголя;
- 8) обозначение мотива употребления алкоголя.

Далее представим состав номинаций (слов и словосочетаний), входящих в названные тематические группы, и приведем количественное соотношение единиц каждой группы.

1. В тематическую группу эвфемизмов, обозначающих **процесс употребления алкоголя**, входят глаголы, глагольные словосочетания и некоторые имена существительные (большой частью глагольные дериваты), объединенные гиперсемой 'пить алкоголь':

возливать, возлияния, возлиять (возлить), держаться бутылки (чарочки), дипсомания, ерофейничать, (часто) заглядывать в рюмочку, задавливать (задавить), закладывать (заложить) за галстук (за воротник), заливать (залить) за галстук (за воротник), закрутить, закуривать, заниматься хмельным делом, запускать (запустить) за галстук (за воротник), крутить (закрутить), лечить (полечить), лечиться (полечиться), муху зашибать (зашибить), национальный спорт, оргвыводы, питье, пить горькую (мертвую), подкреплять (подкрепить) спиртным (водкой, шкаликом), попивать, потягивать, приговорить бутылочку, придерживаться водочки (стаканчика), прикладываться (приложиться) к бутылке (рюмке, водке), принимать (принять) (на грудь), приносить (принести) жертву Вакху, принятие на грудь, припадать к водочке, пропускать (пропустить) за галстук (за воротник), раздавить бутылочку (стаканчик), служить Бахусу, совершать (совершить) возлияние Бахусу, трахать (трахнуть) за галстук (за воротник), убивать (убить), это дело; компания, компания на троих, сообразить на троих.

2. Эвфемизмы, обозначающие **человека, употребляющего алкоголь**, представлены тремя тематическими микрогруппами:

1) номинациями самого человека: алканавт (алконавт), асоциальная категория населения, асоциальный, в питии усердный, лицо в нетрезвом состоянии, любитель выпить, поклонник Бахуса, поклонник Вакха, приверженец Бахуса, угодник Бахуса, употребляющий;

2) номинациями деталей внешнего облика пьяного (пьющего) человека: клюквенный нос, фрамбауз;

3) номинациями деталей поведения пьяного человека: выводить вавилоны, выделять антраша, выписывать зигзаги (мыслете, вензеля), кренделя (крендели) ногами выводить (выделять, писать), писать (ногами) вавилоны (вензеля, кренделя (крендели), мыслете).

3. В тематическую группу обозначений **алкогольных напитков** входят:

– имена существительные *Ерофеич, заряд, эликсир*;

– субстантивированные прилагательные *беленькая, горчайшая, горячительное, маленькая, сорокаградусная*;

– субстантивные словосочетания *горячие напитки, дары Вакха, зеленый змий, крепкие напитки, огненная вода, живая вода, жидкая валюта, злая водица, увеселительный напиток*.

4. Тематическая группа эвфемизмов с гиперсемой '**емкость для алкогольных напитков**' объединяет следующие существительные и субстантивированные прилагательные: литровка, литрочка, маленькая, махонькая, мерзавчик.

5. Для обозначения **места принятия алкоголя** используется эвфемизм *увеселительное заведение*.

6. Многочисленная тематическая группа эвфемизмов, обозначающих **состояние опьянения**, представлена двумя микрогруппами:

1) номинациями состояния легкого опьянения: *бахический, булавка в голове, в градусе, в подпитии, в хмельном виде, веселенький, веселый, на кураже, на первом (втором) взводе, навеселе, нарядный, под веселую руку, под газом, под градусом (градусами), под куражом, под мухой, под парами, под хмельком, подшофе (под шефе), подвыпить, подгуливать (подгулять, подгульнуть), подгулявший, поддатый, подкреплять (подкрепить) спиртным (водкой, шкаликом), подкутить, подогретый, подпитие, пьяноватый, с градусом, с мухой (в голове), тепленький, теплый, хватить, хлебать (хлебнуть), хмельной*;

2) номинациями состояния сильного опьянения: *в нетрезвом виде, в нетрезвом состоянии, в питии усердный, в состоянии (условиях) алкогольного опьянения, готов (готовый), готовенький, грузный, лицо в нетрезвом состоянии, закуривать, заниматься хмельным делом, запить горькую (мертвую), крутить (закрутить), минус ноль, на автопилоте, нетрезвый, некрепок на ногах, нетрезво, нетрезвость, никакой, перебрать, перегружаться, переложить (лишнего, хмельного), пить горькую (мертвую), хлебнуть лишнее, до зеленого змия, еле жошаху*.

7. Эвфемизмы, обозначающие **количество употребленного алкоголя**, распределяются по двум микрогруппам:

1) с гиперсемой 'выпивать/выпить немного': *принимать (принять) для храбрости, употреблять (употребить) для храбрости, пройти по водочке (рюмочке), промачивать (промочить) горло (лотку), смачивать (смочить) горло (лотку), угощаться (угоститься)*;

2) с гиперсемой 'выпивать/выпить много': *закладывать (заложить) за галстук (за воротник), заливать (залить) за галстук (за воротник), запускать (запустить) за галстук (за воротник), пропускать (пропустить) за галстук (за воротник), трахать (трахнуть) за галстук (за воротник), (часто) заглядывать в рюмочку, заливать, заниматься хмельным делом, клюкать (клюкнуть), куликать (куликнуть), накачать, накачивать (накачать), прикладываться (приложиться) к бутылке (рюмке, водке)*.

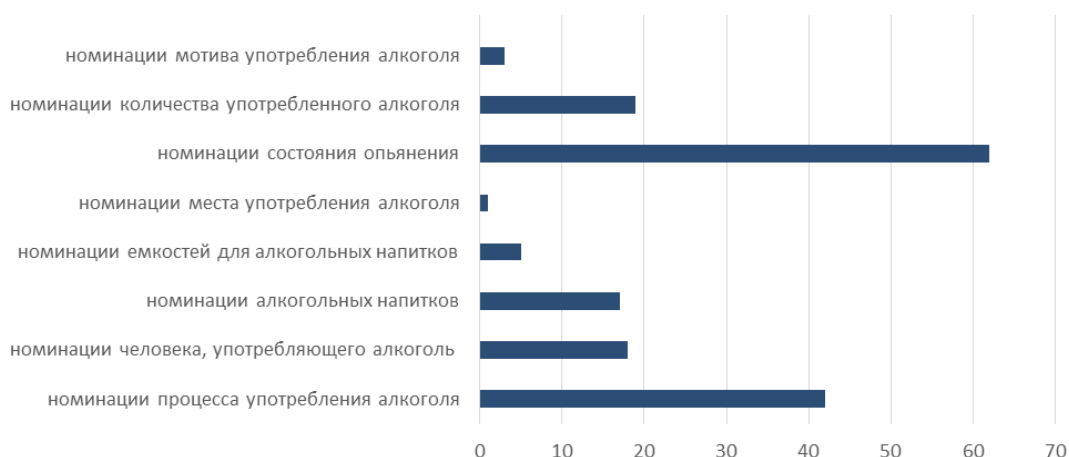
8. Тематическая группа эвфемизмов, обозначающих **мотивы употребления алкоголя**, представлена глагольными словосочетаниями: *заливать (залить) горе (тоску), принимать (принять) для храбрости, употреблять (употребить) для храбрости*.

Важно отметить, что в ходе классификации некоторые эвфемизмы в силу их многозначности были отнесены одновременно к двум тематическим группам. Например, выражения *заливать (залить) за галстук* и *прикладываться (приложиться) к бутылке (рюмке, водке)*, судя по словарным дефинициям, имеют два значения: 1) 'пить спиртное' и 2) 'быть пьяницей' (Сеничкина, 2008, с. 127, 350-351).

Количественное соотношение тематических групп эвфемизмов алкогольной тематики представлено на Рис. 1.

На диаграмме видно, что наибольшее количество номинаций представлено в тематических группах, обозначающих состояние опьянения (62 эвфемизма) и процесс употребления алкоголя (42 эвфемизма). 104 единицы, суммарно входящие в эти группы, составляют 63,4% от общего числа эвфемизмов алкогольной тематики. По всей видимости, распространенность эвфемизмов данных тематических групп объясняется

обобщенностью их семантики и функциональной универсальностью, поскольку они заменяют прямые номинации ключевых референтов в любой ситуации, связанной с употреблением алкоголя.



**Рисунок 1.** Количественный состав эвфемизмов, входящих в тематические группы номинативного поля 'употребление алкоголя'

При этом весьма показательным является то, что тематическая группа эвфемизмов, обозначающих процесс употребления алкоголя (42 единицы, или 25,6% всей выборки), является более многочисленной, чем группа эвфемизмов, обозначающих количество употребленного алкоголя (19 единиц, или 11,6%). На основании этих данных можно предположить, что для носителей русского языка более важным является само действие, т. е. «акт питья», чем количество выпитого спиртного. Возможно, это связано с негативной оценкой процесса выпивки, в то время как количество выпитого на эту оценку не влияет.

Группа номинаций пьющего человека составляет 19,5% от общего числа эвфемизмов, что значительно превышает количество единиц, обозначающих спиртные напитки. Мы полагаем, что в сознании носителей русского языка сформировано в целом терпимое отношение к алкоголю, однако зависимость от него, приводящая к серьезным последствиям, воспринимается негативно. Материал исследования показывает весьма нежелательные эвфемистические номинации алкоголика: *алканавт, асоциальный, клюквенный нос*. Эти эвфемизмы, с одной стороны, выражают саркастическую или ироническую дискредитацию пьяного человека, с другой – свидетельствуют об обеспокоенности общества проблемой алкоголизма как асоциального явления.

В тематической группе эвфемизмов, обозначающих количество употребленного алкоголя, обращает на себя внимание преобладание числа единиц с гиперсемой 'выпивать/выпить много' над числом единиц микрогруппы 'выпивать/выпить немного'. Это свидетельствует о закреплении в языковой картине мира представлений о ценности физической силы и выносливости русского человека, а также о его стремлении к безграничной воле.

Три эвфемизма из тематической группы обозначений мотивов употребления алкоголя (*залить/залить горе/тоску, принимать/принять для храбрости, употреблять/употребить для храбрости*) свидетельствуют о том, что русский человек выпивает с мотивацией – чтобы забыть горе и тоску или стать смелее.

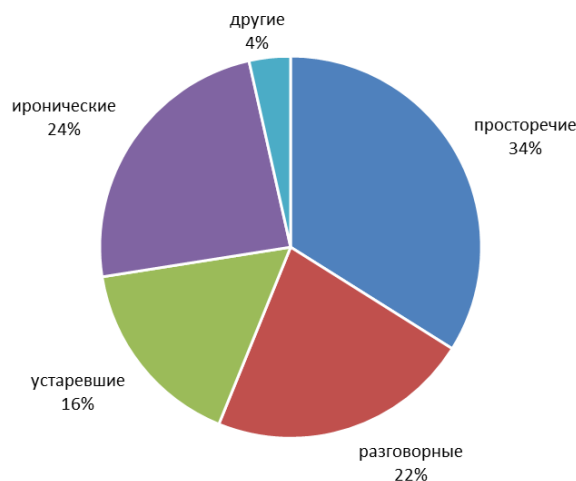
Исследованный эмпирический материал показывает объемный и разнообразный состав эвфемистических наименований алкогольных напитков (17 единиц, или 10,4% от общего количества), демонстрирующих отношение россиянина к спиртному. Как отмечает Е. Ю. Долгова (2009, с. 16), вторичные метафорические и метонимические номинации типа *горячительное, огненная вода* хранят память о тех временах, когда алкоголь употреблялся для защиты от зимних холодов, и ослабляют негативную оценку пьянства. Другие эвфемистические замены, наоборот, не только не вуалируют референт (как правило, это водка), но подчеркивают крепость алкоголя (например, *горчайшая, сорокаградусная*) и силу его воздействия (например, *зеленый змий, злая водица*).

Анализ помет, содержащихся в словаре Е. П. Сенчиковой (2008) (*разг., ирон., простор., устар.*), позволил установить **стилистические группы** эвфемизмов, относящихся к номинативному полю 'употребление алкоголя' (см. Рис. 2).

Приведенные данные показывают, что среди эвфемизмов алкогольной тематики преобладают просторечные единицы, которые находятся за рамками литературного языка и характеризуются непринужденной и грубоватой стилистической окраской. С нашей точки зрения, это объясняется тем, что многие эвфемизмы употребляются в разговорно-бытовой речи, отражают фольклорную традицию и репрезентируют народные представления о «культуре питья». Очевидно, что в просторечии процесс эвфемизации развивается быстрее и масштабнее, чем в книжных стилях речи.

Далее по количеству эвфемизмов выделяется разговорный стиль, присущий неформальному общению. Основную часть разговорной речи составляет бытовая, нейтральная, общелитературная лексика. Неофициальное, непосредственное, спонтанное общение создает психологические предпосылки для появления эвфемизмов.

Эвфемизмы с иронической стилистической окраской, занимающие второе место по количеству единиц, отражают в целом неодобрительное отношение к пьянству. В то же время в них, на наш взгляд, проявляются такие черты национального русского характера, как способность к самоиронии и умение шутить в любой, даже негативной ситуации.



**Рисунок 2.** Количественное соотношение эвфемизмов номинативного поля 'употребление алкоголя' по стилистической окраске

Группа устаревших слов и выражений составляет всего 16% от общего количества эвфемизмов номинативного поля 'употребление алкоголя'. Их небольшой состав свидетельствует о том, что данная группа является замкнутой и устаревающие эвфемизмы сначала пополняют книжную лексику, а затем полностью уходят из речевой практики. Внутренняя форма архаических эвфемизмов постепенно утрачивается, и в конечном счете они перестают выполнять эвфемистические функции. Показательно, что уменьшение количества устаревших эвфемизмов коррелирует с увеличением употребительности общеизвестных разговорных и просторечных выражений. Однако можно предположить, что некоторые из этих выражений также в свое время выйдут из обращения и будут считаться устаревшими.

В группу «другие» мы включили следующие единицы: 1) медицинский термин *дипсомания*, обозначающий запой, т. е. состояние человека, характеризующееся продолжительным употреблением алкогольных напитков; 2) выражение из официально-деловой речи *лицо в нетрезвом состоянии*; 3) книжное выражение *дары Вакха*; 4) областные слова *крутить*, *куликать/куликнуть*, в настоящее время сохранившиеся лишь в северных русских говорах.

Завершая стилистический анализ эвфемизмов алкогольной тематики, отметим, что, несмотря на стилистические различия, все они употребляются преимущественно в разговорной речи, в ситуации неформального общения. При этом показательно, что пристрастие к выпивке, как свидетельствует происхождение эвфемизмов, исторически присуще представителям самых разных социальных слоев. Например, выражения *с мухой (в голове)*, *под мухой* появились в речи любителей карточной игры из высших классов (Сеничкина, 2008, с. 380); выражения *на первом (втором) взводе*, *за галстук* относятся к жизни солдат, а выражение *закладывать (заложить) за воротник* появилось в речи кораблестроителей времен Петра I (Виноградов, 1999).

## Заключение

Таким образом, по данным «Словаря эвфемизмов русского языка» Е. П. Сеничкиной номинативное поле 'употребление алкоголя' представлено в русском языке 164 словами и словосочетаниями, которые соотносятся со всеми основными референтами ситуации винопития. В составе этого поля выявлено восемь тематических групп, обозначающих: 1) процесс употребления алкоголя, 2) выпивающего человека, 3) алкогольные напитки и 4) емкости для них, 5) место принятия алкоголя, 6) состояние опьянения, 7) количество выпитого алкоголя и 8) мотивы его употребления.

Эвфемизмы алкогольной тематики, являясь частью русской языковой картины мира, отражают обобщенные черты национального характера носителей русского языка. Приведенные данные свидетельствуют о неоднозначном отношении к употреблению алкоголя: одни эвфемизмы выражают неодобрительную и даже саркастическую оценку пьянства, другие свидетельствуют скорее о шутивно-ироничном отношении к этому явлению. Полученные результаты вносят вклад в решение вопросов, связанных с эвфемизацией социальных реалий и типологизацией семантических характеристик эвфемистических единиц, образующих номинативную область 'употребление алкоголя'.

На наш взгляд, исследование эвфемизмов алкогольной тематики является перспективным не только в плане конкретизации и углубления стереотипных представлений носителей русского языка об употреблении алкоголя, но и в собственно лингвистическом отношении. Так, требуют изучения языковые механизмы эвфемизации винопития и связанные с ними семантические процессы в лексике. Кроме того, большой интерес представляет анализ коммуникативных стратегий использования эвфемизмов в разных ситуациях общения (камуфлирование факта употребления алкоголя; смещение фокуса оценки; уход от темы, вызывающей дискомфорт, и др.), а также сопоставительный анализ эвфемизмов алкогольной тематики в разных лингвокультурах, в частности русской и китайской.

**Источники | References**

1. Виноградов В. В. История слов. М.: Институт русского языка им. В. В. Виноградова, 1999.
2. Долгова Е. Ю. Лексика и фразеология, связанная со сферой употребления спиртных напитков, в русском языке: автореф. дисс. ... к. филол. н. Уфа, 2009.
3. Иванян Е. П. Эвфемизмы русского языка. Спецкурс: учеб. пособие. М.: Флинта, 2022.
4. Милоенко Е. О. Специфика функционирования эвфемизмов в индивидуальном лексиконе: автореф. дисс. ... к. филол. н. Курск, 2009.
5. Немченко В. Н. Основные понятия лексикологии в терминах. Н. Новгород: Изд-во Нижегородского университета, 1995.
6. Реброва Н. Е. Лексикографический статус эвфемизмов как языковых средств репрезентации лингвокультурной информации (на материале английского и немецкого языков): дисс. ... к. филол. н. Ярославль, 2020.
7. Романов С. И. Лингвокультурологический аспект эвфемизмов русского языка: автореф. дисс. ... к. филол. н. Тула, 2021.
8. Сеничкина Е. П. Словарь эвфемизмов русского языка. М.: Флинта, 2008.
9. 李军华. 关于委婉语的定义 // 湘潭大学学报 (哲学社会科学版). 2004. № 4 (Ли Цзюньхуа. Определение эвфемизма // Журнал Сянганского университета. Философия и социальные науки. 2004. № 4).
10. 李昆. 论俄汉语言中的委婉语: 硕士论文. 济南, 2005 (Ли Кунь. Эвфемизмы в русском и китайском языках: маг. дисс. Цзинань, 2005).
11. 李庆华, 赵玲. 委婉语在全球化背景下中俄跨文化交际中的作用 // 文化交际. 2012. № 8 (Ли Цинхуа, Чжао Лин. Роль эвфемизмов в китайско-русской межкультурной коммуникации в условиях глобализации // Культурная коммуникация. 2012. № 8).
12. 王辛夷. 汉、俄语中的委婉语 // 俄罗斯文化. 2003. № 5 (Ван Синьи. Эвфемизмы в китайском и русском языках // Русская культура. 2003. № 5).
13. 伊兰. 俄汉委婉语分类比较研究: 硕士论文. 保定, 2014 (И Лань. Сопоставительное исследование классификации русских и китайских эвфемизмов: маг. дисс. Баодин, 2014).
14. 徐晓丹. 俄汉委婉语对比 // 科技信息. 2008. № 8 (Сюй Сяодань. Сопоставление русских и китайских эвфемизмов // Научная информация. 2008. № 8).

**Информация об авторах | Author information****Чжан Сюэфэй<sup>1</sup>**<sup>1</sup> Пермский государственный национальный исследовательский университет**Zhang Xiaofei<sup>1</sup>**<sup>1</sup> Perm State University<sup>1</sup> 1311897238@qq.com**Информация о статье | About this article**

Дата поступления рукописи (received): 24.07.2023; опубликовано online (published online): 07.09.2023.

**Ключевые слова (keywords):** русские эвфемизмы; номинативное поле 'употребление алкоголя'; тематические группы эвфемизмов алкогольной тематики; стилистическая окраска эвфемизмов алкогольной тематики; Russian euphemisms; nominative field 'alcohol consumption'; thematic groups of euphemisms of alcoholic topics; stylistic nuance of euphemisms of alcoholic topics.